

行政院及所屬各機關出國報告提要
出國類別：其他

報告題名

香港教育研究學會二〇〇二年國際研討會

服務機關：國立教育研究院籌備處

出國人職稱：助理研究員
姓名：王前龍

出國地區：香港

出國期間：91年12月20日至91年12月21日
報告日期：92年4月6日

C0/
C09106073

系統識別號:C09106073

公 務 出 國 報 告 提 要

頁數: 15 含附件: 是

報告名稱:

參加「香港教育研究學會2002年國際研討會」

主辦機關:

國立教育研究院籌備處

聯絡人／電話:

許美雲／86711127

出國人員:

王前龍 國立教育研究院籌備處 研究組 助理研究員

出國類別: 其他

出國地區: 香港

出國期間: 民國 91 年 12 月 19 日 - 民國 91 年 12 月 22 日

報告日期: 民國 92 年 04 月 06 日

分類號/目: C0／綜合（文教類） C9／國際文教關係

關鍵詞: 九年一貫課程,課程發展,國家認同,社會學習領域,語文學習領域

內容摘要: 「香港教育研究學會二零零二年國際研討會」是香港教育界年度盛會，於2002年12月20日至21日在中文大學舉行。本次會議主題為：「全球化：教育變革新領域」，旨在探討：全球化對學校和學生的啓迪；全球化與教育政策和實踐的關係；二十一世紀教育研究和發展的新視野。本次會議主題講者邀請了倫敦大學Andy Green教授、大陸華東師範大學葉瀾教授、臺灣師範大學楊深坑教授、香港中文大學盧乃貴教授、哈佛大學Catherine Elizabeth Snow教授等重要學者。會議中另有兩岸三地及西方多位學者針對六項副題發表了103篇論文。本報告人所發表之論文題目為：「全球化、本土化與臺灣九年一貫課程之國家認同內涵的發展趨勢」。與會心得與建議包括：應促進我國教育研究之國際化；應從全球化的觀點來檢視當前課程中的國家認同問題；應整合我國各師範學院及教育研究機構之課程與教學研究人力。

本文電子檔已上傳至出國報告資訊網

出國報告摘要

「香港教育研究學會二零零二年國際研討會」是香港教育界年度盛會，於 2002 年 12 月 20 日至 21 日在中文大學舉行。本次會議主題為：「全球化：教育變革新領域」，旨在探討：全球化對學校和學生的啓迪；全球化與教育政策和實踐的關係；二十一世紀教育研究和發展的新視野。

本次會議主題講者邀請了倫敦大學 Andy Green 教授、大陸華東師範大學葉瀾教授、臺灣師範大學楊深坑教授、香港中文大學盧乃貴教授、哈佛大學 Catherine Elizabeth Snow 教授等重要學者。會議中另有兩岸三地及西方多位學者針對六項副題發表了 103 篇論文。

本報告人所發表之論文題目為：「全球化、本土化與臺灣九年一貫課程之國家認同內涵的發展趨勢」。與會心得與建議包括：應促進我國教育研究之國際化；應從全球化的觀點來檢視當前課程中的國家認同問題；應整合我國各師範學院及教育研究機構之課程與教學研究人力。

目 次

壹、 目的	3
貳、 過程	5
參、 心得與建議	8
附錄、會議議程等相關資料	12

壹、目的

「香港教育研究學會二零零二年國際研討會」是香港教育學術界一年一度之盛會，今年是由香港教育研究學會、香港中文大學教育學院及教育研究所，以及香港教師中心聯合主辦，會議地點設於中文大學。本次會議的主題是為：「全球化：教育變革新領域」。

全球化與教育改革有著密不可分的關係。面對全球化的衝擊，在教育領域出現了市場化、私有化和分權化等新的觀念，課程內容也趨於標準化，國民教育亦日漸受到重視。從社會和文化的層面來看，全球化也影響者教與學與處理差異的能力，並透過市場力量及對個人及文化認同的關顧，重塑學生的生活。最近，大陸和臺灣都先後加入了世界貿易組織，東、西方的分野將無可避免的更趨模糊。因而，香港教育研究學會所舉辦的「全球化：教育變革新領域」國際研討會，旨在探討：

1. 全球化對學校和學生的啓迪；
2. 全球化與教育政策和實踐的關係；
3. 二十一世紀教育研究和發展的新視野。

討會邀請世界各地教育研究人員、政策制定者、師資培育工作者、課程發展人員、教育工作者等專家學者，分享在世界各地重要教育改革上的經驗。

本次研討會的副題之範圍甚為廣泛，包括六以下副題：

1. 全球化中的教師

包括：教師的專業階梯、在職教育、資格認可、教師的壓力等子題。

2. 學校課程、教學與評估

包括：全球化對課程的影響、創新教學、多元智能、課程統整、全國性測試等子題。

3. 教育政策和學校管理

包括：政策規畫和實施、教育變革的領導和管理、教育行政與管治等子題。

4. 全球化與高等教育

包括：全球化與高等教育重構、高等教育管治變革、「國家-教育-市場」的關係等。

5. 變革中社會的教育財政

包括：政府在教育上扮演的角色、教育私營化、社會與私人對高等教育的籌資等。

6. 全球化與發展

包括：教育與全球化、國際化和地區化、教育差異、國家和政府角色的轉變等子題。

貳、過程

一、研討會議概況

本次會議除了有五場的「主題演講」之外，另有「論文發表會」（paper presentation），學者針對六個副題共宣讀 103 篇論文，中、英文論文大約各半，可見香港國際化程度遠勝臺灣。同時，有五場「專題研討會」（symposium），針對「傳記式研究與香港英語教學」、「學校自我評鑑」、「國際學生評量方案」（Programme for International Student Assessment, PISA）、「幼兒語文教育品質」、「臺灣學校革新議題」等議題進行研討。另外，有五場次是以「論壇」的方式舉行。

兩天研討會的進行共分為六場次，每場次又分為九個場地同時進行，各場次又分別以普通話、廣東話、英文等語文來宣讀，而每個場地各有二至三篇論文發表，與會者可依據個人專長、興趣、需要，選擇場次與主題參與研討。

參與本次會議的學者約有百餘人，其中約有二十七位為來自英、美等西方國家或在港大學任教的學者，另有數位來自日、韓之學者，多數則為來自海峽兩岸四地的華人學者，其中臺灣學者尤其踴躍出席。此次學術盛會中，來自不同文化背景的學者透過彼此的互動與交流，對於全球化與教育改革的

種種問題，以廣闊的視野進行探討，並從中獲得新的啓示。

本次會議邀請的主題講座包括：

1. 國際比較教育之泰斗倫敦大學 Andy Green 教授；
2. 大陸華東師範大學葉瀾教授；
3. 臺灣師範大學楊深坑教授；
4. 香港中文大學盧乃貴教授；
5. 哈佛大學 Catherine Elizabeth Snow 教授。

以上五位皆為東、西方教育學術領域中之重量級學者，更增添本次會議的可看性。

二、參與研討內容

本次國際研討會五場主題演講之主題如下：

1. 英國倫敦大學 Andy Green 教授主講「教育，全球化與比較研究的角色」。
2. 大陸華東師範大學葉瀾教授主講：「實現轉型：世紀初中國學校變革的走向」。
3. 臺灣師範大學楊深坑教授主講：「全球化衝擊下的教育研究」。
4. 香港中文大學盧乃貴教授主講：「全球化、教育改革與中國教師的兩難困境」。
5. 哈佛大學 Catherine Elizabeth Snow 教授主講：「幼兒的第二語言學習」。

五場主題演講中，葉瀾教授指出中國學校變革的走向是從「近代型」向「現代型」的轉換，具體任務包括：價值提升、重心下移、結構開放、過程互動、動力內化。楊深坑教授則從方法論層次，釐清全球化論爭與未來教育研究的因應之道。

其次，在論文發表會方面，基於個人的專長與興趣，筆者主要關切「學校課程、教學與評估」、「全球化與高等教育」、「全球化與發展」等副題，參與多篇論文的研討。以下列舉各篇論文：

1. < 經濟全球化與中國大陸高等教育>，作者為大陸西南財經大學，王

永錫、張智勇等。

2. <面對全球化的中國高等教育>，作者為深圳大學楊移貽教授。
3. <全球化對課程的啓示—把全球公民教育融入課程>，作者為莊陳有、蘇育欣、樂施會。
4. <全球化與教育改革：現實與理想>，作者為私立淡江大學陳伯璋教授。
5. <由三個管理模式探討美國耶穌會大學六零年代之後行政組織管理之變革>，作者為輔仁大學侯永琪教授。
6. <徘徊在本土化與全球化的十字路口：談臺灣原住民語言課程的規劃與實施>，作者為屏東師範學院張如慧教授。
7. <全球化發展與儒家價值教育的資源>，作者為香港中文大學劉國強教授。
8. < Internationalization of Teacher Education: Preparing Teachers for Global Market>，作者為：Dianne Bloomfield and Kathryn McConaghy, University of New England。
9. < Principals' Values and Their Influence on the Perception and Management of Problems>，作者為：LAW Yi-shu, Ma On Shan Tsung Tsin Secondary School。University of Hong Kong。
10. < Comparative Education: An Academic Field both Promoting and Responding to Globalization>，作者為：Mark Bray, The University of Hong Kong。

除了參與以上有關「全球化與高等教育」、「全球化與發展」的論文研討之外，筆者尚參與一場論壇，主題為：「連結教育研究以支持亞太地區的教育政策與實務」（Linking Research for Policy and Practice in Education in the Asia Pacific Region）等，其受邀與會的主講人包括：亞太教育研究學會（Asia-Pacific Educational Research Association）的 Geoff Masters 教授、香港大學比較教育研究中心的 Mark Bray 教授、香港中文大學香港教育研究所的盧乃桂教授、臺灣師範大學的楊深坑教授、香港城市大學比較教育政策研究中心的 MOK Ka-ho 教授。以上五位比較教育學界之知名學者，共同探討創立

亞太教育研究學會的問題、省思與展望，及其對政策與實務應有的影響與貢獻，使筆者也從中拓展個人之國際研究視野。

三、論文發表經過

筆者在本次研討會中所發表的論文題目是：〈全球化、本土化與臺灣九年一貫課程綱要之國家認同內涵的發展趨勢〉。本文關切九年一貫課程中的國家認同內涵及其與全球化與本土化勢力的互動關係。

隨著第三波民主化，臺灣在 1996 年完成政治民主化，且隨多年選舉動員，臺灣主體意識在 1998 年底已然成熟，但由於中國大陸在全球經貿地位的崛起，多數人仍認同現狀。2000 年總統大選的改革議題雖已超越統獨，但仍可見南部選民較北部有更強的本土意識。在此脈絡下修訂的《暫行綱要》中反映了以民主憲政為基礎的臺灣主體意識。首先，其課程目標強調涵泳民主素養。其次，社會領域中，國小五、六年級是以臺灣為的主要內容，再概略學習其與大陸、亞洲、世界的關係；國中再學習中國、華人（首次突顯臺灣相對於全球華人的獨特性）、世界的內容。相較於舊課程標準以中國認同為架構，但因應本土化而另設鄉土教學活動的權宜做法，可看出臺灣主體意識已然確立。語文領域方面，開設每週一節鄉土語言必選課程，反映更強的本土意識；惟在全球化趨勢下，其可行性頗受質疑。相對的，英語課程向下延伸至國小五、六年級則廣受重視。

2001 年底國會選舉後，新黨與建國黨已泡沫化、國民黨與親民黨形成泛藍軍；成為第一大黨的民進黨亦務實的認同現狀；因而，以李登輝為精神領袖的「臺灣團結聯盟」高舉本土化訴求而崛起，迄今仍不斷在省籍情結上挑起爭議、反對三通與晶圓廠登陸，這使國家認同爭議由隱性轉為顯性，且擴展至經濟層面。面對全球化競爭，大陸已成企業全球佈局重要環結，未來對大陸依存度只會更深。目前的爭議不致影響以臺灣為主體的課程架構，惟新版教科書如何論述兩岸關係亟待觀察；由於全球化對本土化的衝擊，鄉土語言課程綱要已在修訂中，英語課程將倍受重視。

由於本文與屏東師範學院張如慧教授之大作：〈徘徊在本土化與全球化

的十字路口：談臺灣原住民語言課程的規劃與實施》，在同一個場進行發表。兩篇論文皆提到認同政治與臺灣九年一貫課程中的語文教育問題，因此，與會學者之相關題問多集中於此，也使香港地區的學者更清楚臺灣語文教育政策的最新變革及其困境。

參、心得及建議

筆者多年來關切我國課程中之國家認同問題，此次不但有機會能再度將此問題放在全球化的廣闊視野中重新思考，更能與多位海峽兩岸三地的學者對此問題深入對話，實為一次寶貴經驗。以下就筆者此次主要所參與研討的主題，提出幾點心得與建議：

一、應促進我國教育研究之國際化

此次香港行使筆者再次感受到臺灣在華人教育學術圈中所面臨的國際競爭壓力。從出席此次研討會外國學者人數之眾、以及香港學者整體英文能力之強，可明顯看出在以英語為主流的學術環境中，香港的國際化使其在兩岸三地的華人教育研究圈中仍具相當之優勢。其次，此次發表論文之臺灣、大陸學者亦多達二十位以上，也可看出香港與海峽兩岸教育學術界之密切關係。香港基於其特殊的地位，充分應用東、西方的教育學術資源，實可提供我國教育學術界作為借鏡，以致力於提昇整體國際競爭力。

我國之「國立教育研究院」之籌備處已於 89 年 5 月份成立，其近程目標是整合教育部教育研究委員會、教育部人文及社會學科指導委員會、國立編譯館、國立教育資料館、教育部臺灣省國民學校教師研習會等相關機構，成立「課程研究發展中心」。未來亦將陸續成立「課程與教學研究所」、「教育行政與政策研究所」、「測驗與評量研究所」等研究單位。雖然近來研議將「國立教育研究院」從原有的公務機關性質，轉向行政法人的方向發展，但無論如何，其既為國家層級的教育研究機構，未來仍應大力整合國內教育學術發展，引導華人教育研究之潮流，並因應國際之競爭。

二、應從全球化的觀點來檢視當前課程中的國家認同問題

筆者上次前來香港中文大學參與學術研討會是在 2000 年所舉辦的「價值與公民教育國際學術研討會」，宣讀論文：〈臺灣道德實驗課程中的國家認同論述—從民族主義與自由主義的觀點來解析〉。該文已指出對於臺灣地區課程中國家認同問題的探究應跳脫「大中國意識」與「臺灣意識」的二分架構，而從「政治民主化」的歷程形成更整體的觀點。

早期我國課程研究者對於中小學課程內容中的國家認同問題的探究，多以批判威權體制下的「大中國意識」為焦點。然而，隨著多年民主政治的參與，認同臺灣為共同存在的現實空間的心態早已成熟；其次，「臺灣意識」與「中國意識」難以截然二分，試圖批判「中國意識」而導向純然的「臺灣意識」的意圖與實際情形相距甚遠。更重要的是，國家認同是在以民族國家為政治共同體主要型式的現代世界中，所有社會都需面對的問題，而且是所有的人自我認同都必須參考的架構，因此，筆者建議應該回歸國家認同問題的本質。在配合此次研討會主題「全球化」而撰寫論文的過程中，筆者更反省到隨著近年來全球化的程度更加深化，吾人必須從全球化的觀點來掌握課程中所反映的集體認同內涵。

三、應整合我國各師範學院及教育研究機構之課程與教學研究人力

此次前往香港中文大學，除了參與本項研討會之外，也加強與香港「課程與教學」、「公民與價值教育」領域之學者進行交流。此行更與認識多年之教育行政與政策系謝均才教授進行餐敘。謝教授多年來針對兩岸四地的政治教育進行研究，此次更能交換台港兩地公民與價值教育之最新發展趨勢。筆者進一步從網路上發現：香港中文大學設有課程與教學系，香港大學設有課程研究系，香港教育學院亦設有相關系所，而各系所皆有專任之教授、副教授、講師等學者二十至三十位，目前皆進行著各項課程與教學研究，且以英文發表多篇論文。反觀國內目前僅有國立臺北師院設有研究所，然大多數

課程與教學學者，除了「國立教育研究院籌備處」之外，則散布在各師範院校教育系所或初等教育系中，因而不易有效整合。期盼未來「國立教育研究院」成立後，其「課程與教學研究所」扮演起整合國內課程與教學研究的角色，以面對國際的競爭。

Concurrent Session 分組研討 1
20.12.2002 11:20 - 12:50

Presentation Schedule 演講日程表

Paper Presentation 宣讀論文	session 1A ELB LT2 Cantonese	全球化對課程的啓示 —— 把全球公民教育融入課程 (AB252) 莊陳有 The Professionalization of Teaching in Hong Kong (AB325) LAM Bick-har Project-Based Learning in a Forking Path and Its Implications for Teacher Education: A Hong Kong Case Experience (AB111) TANG Wai-yan
	session 1B ELB LT3 English	Comparative Education: An Academic Field both Promoting and Responding to Globalization (AB601) Mark BRAY Impact of Globalization on Quality Assurance of Professional and Continuing Education in Hong Kong (AB610) CHING Wai-kin, Joe
	session 1C ELB LT4 普通話	大學科技園的社會功能 (AB410) 邢邦志 漫談全球化對中國女子高等教育的影響 (AB418) 任翠茹、古芬芬、趙燕萍 全球化影響下之台灣成人教育發展 —— 以社區大學為例 (AB607) 曾介宏、謝忠武
	session 1D ELB 202 普通話	台灣小學組織文化之型塑與領導策略研究 (AB312) 張慶勳 台灣教師組織參與教育政策制定之研究 (AB314) 蔡清華、馬向忠 從台灣近年教改方案析論「學校效能」研究 (AB317) 陳世聰
	session 1E ELB 205 English	Governance Taxonomies for Community Colleges: Is There One Best Model? (AB413) Cheryl D. LOVELL Developing Coursework Higher Degrees in Context and Culture for Globalization (AB419) Alan T. LARKIN Improving Universities in Hong Kong: Challenges, Reforms and Continuity (AB407) CHEUNG Pui-ki
	session 1F ELB 206 English	Assessing Fundamental Movement Skills in Key Stage 1 Pupils: A Globalization Perspective (AB233) Edward W. CHOW Innovative Practices of Science Teachers — An International Perspective (AB264) CHENG May-hung, May and SO Wing-mui, Winnie Impact of Globalization on Hong Kong's Higher Education: Past, Present and Future (AB405) POON Y.K., Anita
	session 1G HTB B6 Cantonese	讓教師樂於教學，讓學生樂於學習 —「小學生在中、英、數三科學習動機與模式」發展與研究計劃的實踐與反思 (AB247) 朱嘉莉、黃顯華 中學中國語文科新課程試行計畫研究 — 探討學生對課堂之感知 (AB265) 黃顯華、李玉蕊、吳茂源 影響香港中文教師參與新修訂中國語文科課程試行計劃的因素研究 (AB268) 黃顯華、蔡若蓮、周健
	session 1H HTB B5 English	Higher Education and the General Agreement on Trades and Services (GATS): Emerging Issues and Concerns for the Asia-Pacific Region (AB415) Lynne BARRINGTON and WONG Loong Internationalisation of Teacher Education: Preparing Teachers for the Global Market (AB420) Dianne BLOOMFIELD The Changing Landscape of Vocational English Training in Hong Kong (AB404) LEE Ming-cherk
	session II ELB LT1 English	Educational Reform in Hong Kong: Review and Outlook (F24) Chris Wardlaw (Education Department), LEUNG Kam-bor (Stewards Pooi Tun Secondary School), HO Lok-sang (Lingnan University), Leslie N.K. LO (The Chinese University of Hong Kong)
		Venue abbreviations 場地縮寫: ELB = Esther Lee Bldg. 利黃瑤樓 HTB = Ho Tim Bldg. 何添樓 SB = Sino Bldg. 信和樓

Concurrent Session 分組研討 2
20.12.2002 2:50 - 4:20

Presentation Schedule 演講日程表

Paper Presentation 宣讀論文	session 2A ELB LT4 普通話 邁向教師之路：一個實習教師的自我追尋 (AB121) 鄭致君 全球化時代的教師協作組織：教師專業虛擬社群的理念與實踐 (AB123) 蕭明政、吳瑞璿 工作導向學習成就認證之探討 (AB306) 陳枝祥、莊謙本、廖信
session 2B ELB 205 English	Deciding Directions: An Investigative Study into the Use and Effectiveness of Professional Portfolios for Teacher Development (AB101) Stephanie CHITPIN Negotiating Diversity: A Pedagogical Design for Professional Development and Continuing Education Using the Evidence-Critique-Impact (E-C-I) Framework (AB116) Andrew D. SCOWN Teacher Participation in Decision Making (AB329) CHENG Chi-keung
session 2C ELB 206 Cantonese	Parental Involvements in an Effective School (AB326) HO Keung-sing Air Pollution: The Knowledge and Attitudes of Secondary School Students in Hong Kong (AB250) YEUNG Pui-ming, Stephen Making Personal and Critical Connections to History: How Subject-based Reading Enhances Learning in Hong Kong Secondary Schools (AB257) YEUNG Sau-chu, Alison
session 2D HTB B6 Cantonese	論教育資源調撥策略與教改成效 (AB504) 譚萬鈞 The Implications of the Market for Education: An analysis of the Introduction of a Voucher Scheme in Hong Kong (AB506) NG Yui-kin Teacher's Reflective Practice and Action Research: Initial Experiences from the University and School Partnership for Quality Education Project (AB217) LEE Chi-kin, John
session 2E ELB LT1 English	Linking Research for Policy and Practice in Education In the Asia Pacific Region (F15) MOK Ka-ho, Joshua, CHENG Yin-cheong, Geoff MASTERS, Mark BRAY, Leslie N.K. LO, and YANG Shen-keng
session 2F ELB LT2 Cantonese	家校協作由職員啓導至發展家長教師會 (F12) 蔡詠鉅（香港理工大學）、劉美珊（保護兒童會林護幼兒中心）、招子玲（柴灣浸信會學前教育中心，白普理幼兒園）、郭玉蓮（藍盛教育基金灝躍良幼兒園）
session 2G ELB LT3 Cantonese & English	美術教師的專業化 (F02) 香港美術教育協會 林碧霞、區潔愛、葉家偉、梁志芬
Forum 論壇	你是幸褔的教師嗎？ (F09) 香港心理學會教育心理學部 余古少賢、彭智華
session 2I ELB 202 Cantonese	科學地鑑證進化論及其對全球教育之不良影響 (F06) 陳城禮（香港數理教育學會）
session 2J HTB B5 Cantonese	Parent Education and Parent Involvement in the Context of Educational Reform: Nurturing Parents as Education Partner (F22) HO Sui-chu, Esther, TAM Wai-ming (The Chinese University of Hong Kong), NG Shun-wing, PANG I-wah (The Hong Kong Institute of Education), TSOI Lai Yuet-sum, Susanna (The Hong Kong Polytechnic University), LAM Woon-sum (Heep Yunn Primary School), WONG Kwok-kong (CNEC Lui Ming Choi Primary School) ** closes at 6:30pm and is open to PTA Union members only

Presentation Schedule 演講日程表

Concurrent Session 分組研討 3

20.12.2002 5:00 - 6:30

Paper Presentation 宣讀論文

Forum 論壇

session 3A ELB 205 English	Evaluation of a Competency Based Assessment Course for Secondary School Teachers in Hong Kong: Implications for Teaching and Learning in a Global Society (AB202) Christine Lobyn VELDE A Reflective Account of Implementing Cooperative Learning for Low Achieving Students (AB253) Odilia NG Medium of Instruction: Language Policy or a School-development Strategy? (AB245) Victor FORRESTER
session 3B ELB 206 普通話	運用多元智能理論檢核「主題式教學」園所之課程設計 -- 以一個幼稚園的小班課程設計為例 (AB227) 魏毓華 台灣創造力發展政策執行之研究 -- 以科技大學創新育成中心為例 (AB302) 白景文、曾介宏 幼兒托育的新模式 -- 公辦民營托兒所 (AB502) 王志雲
session 3C ELB 302 普通話	科學博物館與學校的合作關係之轉型 -- 由台灣因應全球化所作的教育改革訴求帶來的衝擊談起 (AB214) 葉蓉婷 台灣技職教育因應全球化發展之策略探討 (AB402) 林清芳 從台灣經濟成長與技職教育發展的軌跡對照探討開發中國家的技職教育政策 (AB603) 吳文清
session 3D ELB 308 Cantonese	The Development of Pre-Service Teacher in Attitudes and Skills in Guidance and Counseling Training in a Globalizing World (AB112) LUNG Ching-leung Successful Life-long Learning and Motivation: Lessons Learnt from a Qualitative Study of Elderly People Learning Computing Knowledge and Skills (AB234) NG Chi-hung The Creative and Spontaneous Music-Movement Experiences of A Preschool Child in Hong Kong (AB271) WONG Shu-sing, Paul
session 3E HTB B6 English	Pedagogy of Globalization and the Information Communication Technology (AB229) Punnipa HOSSAIN and Zak HOSSAIN A Plausible Approach on Computer Simulation of Educational Processes – In Relation with Teachers' Competency and Students' Learning (AB272) YEUNG Yau-yuen Building Learning Communities through Computer Support Environment (AB216) YUEN Hoi-kau, Allan
session 3F ELB LT1 Cantonese	Narrative Research in Education: Historical, Ethnographical and Personal Narratives (F20) CHENG Hon-man, Roger, TSANG Wing-kwong (The Chinese University of Hong Kong) and CHEUNG Wai-chun (Hong Kong Baptist University)
session 3G ELB LT2 Cantonese	透過遊戲活動促進幼兒的體能發展 (F19) 處嘉麗 (新航黃埔日託幼兒園)、鄭婉清 (仁濟醫院郭子模幼兒中心)、陳凱欣 (基督教聯合醫院協和幼兒園)、馮潔皓 (香港理工大學)
session 3H ELB LT3 Cantonese & English	A policy-evaluation study of the implementation of the Guidance of Medium of Instruction for Secondary Schools: Findings and discussions of a 3-year longitudinal study. (F10) TSANG Wing-kwong, CHEUNG Sin-pui, Derek, HO Wai-kit, HUNG Fan-sing, LEE Chi-kin, John, LEUNG Shuk Kwan, Susan, Leslie N.K. LO, SHEK Chun Ka-wai, Cecilia, WONG Hin-wah, YIP Din-yan (The Chinese University of Hong Kong)
session 3I ELB LT4	全方位學習計劃——綜合課的策劃和推行 (F18) 吳羨君 (東華三院李西麟紀念小學)
session 3J ELB 202 Cantonese	The Should and Shouldn't of An Education Market (F05) Hong Kong Professional Teachers' Union TSUI Hon-kwong and CHIK Pun-shing

Venue abbreviations 場地縮寫:
ELB = Esther Lee Bldg. 利黃瑤樓
HTB = Ho Tim Bldg. 何添樓
SB = Sino Bldg. 信和樓

Presentation Schedule 演講日程表

Concurrent Session 分組研討 4

21.12.2002 10:15 – 11:45

Paper Presentation 宣讀論文	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%;">session 4A</td><td style="width: 90%;">技專院校學生學習成效評量之研究 (AB218) 馮丹白、陳瑞榮 創造性教學與學習活動的研究探索 (AB256) 李嘉曾 全國性學業成績測試的現代分析技術 (AB269) 漆書育、羅照威、董翠鴻、周駿</td></tr> <tr> <td>ELB LT2 普通話</td><td></td></tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%;">session 4B</td><td style="width: 90%;">Assessment of E-Learner Satisfaction with Asynchronous Electronic Learning Systems (AB236) WANG Yi-shun Profiling Students' Learning Styles in Cyber University (AB237) WANG Yuh-min Constructing an Online Collaborative Learning Environment (AB249) WANG Qi-yun</td></tr> <tr> <td>ELB LT4 普通話</td><td></td></tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%;">session 4C</td><td style="width: 90%;">由三個管理模式探討美國耶穌會大學六〇年代之後行政組織管理之變革 (AB408) 侯永琪 徘徊在本土化與全球化的十字路口：談台灣原住民語言課程的規劃與實施 (AB604) 張如慧 全球化、本土化與臺灣九年一貫課程之國家認同內涵發展趨勢 (AB605) 王前龍</td></tr> <tr> <td>ELB 202 普通話</td><td></td></tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%;">session 4D</td><td style="width: 90%;">Grade 12 Teachers' Views on Curriculum Reform in New South Wales (AB316) Paul AYRES Toward the Future of Education: The EPAM Approach to Educational Reform (AB327) CHENG Sheng-yao and W. James JACOB The Learning of EFL Writing at Secondary Four Level in Hong Kong – Two Case Studies (AB251) CHENG Chung-hang, William</td></tr> <tr> <td>ELB 203 English</td><td></td></tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%;">session 4E</td><td style="width: 90%;">Promotion Criteria and Satisfaction of School Teachers in Hong Kong: An Exploratory Study (AB330) WONG Ping-man Teaching Professionalism: The Perspective of a Performing Artist and Its Implications for Teacher Education (AB110) TANG Wai-yan Exploring Staff Development Needs for an Effective Promotion of School-family Partnership (AB118) CHAN Seung-fung and PANG Sun-keung, Nicholas</td></tr> <tr> <td>ELB 205 Cantonese</td><td></td></tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%;">session 4F</td><td style="width: 90%;">Applying Internet Based Virtual Teams to Improve Student's Technological Creativity in Taiwan (AB201) CHANG Yuh-shan and WEI Hsiu-yen 市場行銷組合與計劃行為理論之整合性分析－以線上學習市場為例 (AB224) 余泰魁 可重複使用學習物件在電子化學習系統上的設計研究 (AB231) 苗雅萍、莊謙本、林聖峰</td></tr> <tr> <td>ELB 206 普通話</td><td></td></tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%;">session 4G</td><td style="width: 90%;">The Curriculum and Cultural Identity Transformation (AB203) Candace SCHLEIN Seeking the Social Purpose: Curriculum Design for a Global Perspective (AB215) Theresa B. ALVIAR and Gene CHEH Principals' Values and Their Influence on the Perception and Management of Problems (AB303) LAW Yi-shu, Louise and Allan WALKER</td></tr> <tr> <td>ELB 308 English</td><td></td></tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%;">session 4H</td><td style="width: 90%;">全球化與教育改革：現實與理想 (AB612) 陳伯璋 從政府化到市場化——從 1949 年後中國高等教育的演變歷程看國家—教育—市場的關係 (AB417) 肖海濤 建構高效能校本教師支援機制 (AB106) 譚萬鈞、陳紅</td></tr> <tr> <td>HTB B6 普通話 & Cantonese</td><td></td></tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%;">session 4I</td><td style="width: 90%;">Understanding Learning Product from the Learner's Perspective – Implications for Teaching International Students (AB258) Tommy TANG The Nature and Extent of Hong Kong Teachers' Professional Commitment to Educational Change (AB108) YU Huen Information Technology and Burnout Among Hong Kong Teachers: A Structural Equation Modeling Approach (AB120) LEE Wing-sze, Wincy</td></tr> <tr> <td>HTB B5 English</td><td></td></tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%;">session 4J</td><td style="width: 90%;">Environmental Changes and School Organizational Learning: A Cross-cultural comparison of schools in Hong Kong, Taiwan, Australia, and Canada (F13) LAM Yee-lay, Jack (The Chinese University of Hong Kong)</td></tr> <tr> <td>ELB LT1</td><td></td></tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%;">session 4K</td><td style="width: 90%;">An Organic School-University Partnership Project for Curriculum Reform (F11) LEE Chi-kin, John, CHEUNG Yuet-sai, Louisa, CHENG Kin-yeo, Daniel (Centre for University and School Partnership, Faculty of Education, The Chinese University of Hong Kong), NG Sin-kwan (TWGHs Lee Sai Chow Memorial Primary School), MA Yan-sang (TWGHs Lee Chi Hung Memorial Primary School A.M.), LAU Sau-ping and CHAN Shun-king (TWGHs Ko Ho Ning Memorial Primary School)</td></tr> <tr> <td>ELB LT3</td><td></td></tr> </table>	session 4A	技專院校學生學習成效評量之研究 (AB218) 馮丹白、陳瑞榮 創造性教學與學習活動的研究探索 (AB256) 李嘉曾 全國性學業成績測試的現代分析技術 (AB269) 漆書育、羅照威、董翠鴻、周駿	ELB LT2 普通話		session 4B	Assessment of E-Learner Satisfaction with Asynchronous Electronic Learning Systems (AB236) WANG Yi-shun Profiling Students' Learning Styles in Cyber University (AB237) WANG Yuh-min Constructing an Online Collaborative Learning Environment (AB249) WANG Qi-yun	ELB LT4 普通話		session 4C	由三個管理模式探討美國耶穌會大學六〇年代之後行政組織管理之變革 (AB408) 侯永琪 徘徊在本土化與全球化的十字路口：談台灣原住民語言課程的規劃與實施 (AB604) 張如慧 全球化、本土化與臺灣九年一貫課程之國家認同內涵發展趨勢 (AB605) 王前龍	ELB 202 普通話		session 4D	Grade 12 Teachers' Views on Curriculum Reform in New South Wales (AB316) Paul AYRES Toward the Future of Education: The EPAM Approach to Educational Reform (AB327) CHENG Sheng-yao and W. James JACOB The Learning of EFL Writing at Secondary Four Level in Hong Kong – Two Case Studies (AB251) CHENG Chung-hang, William	ELB 203 English		session 4E	Promotion Criteria and Satisfaction of School Teachers in Hong Kong: An Exploratory Study (AB330) WONG Ping-man Teaching Professionalism: The Perspective of a Performing Artist and Its Implications for Teacher Education (AB110) TANG Wai-yan Exploring Staff Development Needs for an Effective Promotion of School-family Partnership (AB118) CHAN Seung-fung and PANG Sun-keung, Nicholas	ELB 205 Cantonese		session 4F	Applying Internet Based Virtual Teams to Improve Student's Technological Creativity in Taiwan (AB201) CHANG Yuh-shan and WEI Hsiu-yen 市場行銷組合與計劃行為理論之整合性分析－以線上學習市場為例 (AB224) 余泰魁 可重複使用學習物件在電子化學習系統上的設計研究 (AB231) 苗雅萍、莊謙本、林聖峰	ELB 206 普通話		session 4G	The Curriculum and Cultural Identity Transformation (AB203) Candace SCHLEIN Seeking the Social Purpose: Curriculum Design for a Global Perspective (AB215) Theresa B. ALVIAR and Gene CHEH Principals' Values and Their Influence on the Perception and Management of Problems (AB303) LAW Yi-shu, Louise and Allan WALKER	ELB 308 English		session 4H	全球化與教育改革：現實與理想 (AB612) 陳伯璋 從政府化到市場化——從 1949 年後中國高等教育的演變歷程看國家—教育—市場的關係 (AB417) 肖海濤 建構高效能校本教師支援機制 (AB106) 譚萬鈞、陳紅	HTB B6 普通話 & Cantonese		session 4I	Understanding Learning Product from the Learner's Perspective – Implications for Teaching International Students (AB258) Tommy TANG The Nature and Extent of Hong Kong Teachers' Professional Commitment to Educational Change (AB108) YU Huen Information Technology and Burnout Among Hong Kong Teachers: A Structural Equation Modeling Approach (AB120) LEE Wing-sze, Wincy	HTB B5 English		session 4J	Environmental Changes and School Organizational Learning: A Cross-cultural comparison of schools in Hong Kong, Taiwan, Australia, and Canada (F13) LAM Yee-lay, Jack (The Chinese University of Hong Kong)	ELB LT1		session 4K	An Organic School-University Partnership Project for Curriculum Reform (F11) LEE Chi-kin, John, CHEUNG Yuet-sai, Louisa, CHENG Kin-yeo, Daniel (Centre for University and School Partnership, Faculty of Education, The Chinese University of Hong Kong), NG Sin-kwan (TWGHs Lee Sai Chow Memorial Primary School), MA Yan-sang (TWGHs Lee Chi Hung Memorial Primary School A.M.), LAU Sau-ping and CHAN Shun-king (TWGHs Ko Ho Ning Memorial Primary School)	ELB LT3	
session 4A	技專院校學生學習成效評量之研究 (AB218) 馮丹白、陳瑞榮 創造性教學與學習活動的研究探索 (AB256) 李嘉曾 全國性學業成績測試的現代分析技術 (AB269) 漆書育、羅照威、董翠鴻、周駿																																												
ELB LT2 普通話																																													
session 4B	Assessment of E-Learner Satisfaction with Asynchronous Electronic Learning Systems (AB236) WANG Yi-shun Profiling Students' Learning Styles in Cyber University (AB237) WANG Yuh-min Constructing an Online Collaborative Learning Environment (AB249) WANG Qi-yun																																												
ELB LT4 普通話																																													
session 4C	由三個管理模式探討美國耶穌會大學六〇年代之後行政組織管理之變革 (AB408) 侯永琪 徘徊在本土化與全球化的十字路口：談台灣原住民語言課程的規劃與實施 (AB604) 張如慧 全球化、本土化與臺灣九年一貫課程之國家認同內涵發展趨勢 (AB605) 王前龍																																												
ELB 202 普通話																																													
session 4D	Grade 12 Teachers' Views on Curriculum Reform in New South Wales (AB316) Paul AYRES Toward the Future of Education: The EPAM Approach to Educational Reform (AB327) CHENG Sheng-yao and W. James JACOB The Learning of EFL Writing at Secondary Four Level in Hong Kong – Two Case Studies (AB251) CHENG Chung-hang, William																																												
ELB 203 English																																													
session 4E	Promotion Criteria and Satisfaction of School Teachers in Hong Kong: An Exploratory Study (AB330) WONG Ping-man Teaching Professionalism: The Perspective of a Performing Artist and Its Implications for Teacher Education (AB110) TANG Wai-yan Exploring Staff Development Needs for an Effective Promotion of School-family Partnership (AB118) CHAN Seung-fung and PANG Sun-keung, Nicholas																																												
ELB 205 Cantonese																																													
session 4F	Applying Internet Based Virtual Teams to Improve Student's Technological Creativity in Taiwan (AB201) CHANG Yuh-shan and WEI Hsiu-yen 市場行銷組合與計劃行為理論之整合性分析－以線上學習市場為例 (AB224) 余泰魁 可重複使用學習物件在電子化學習系統上的設計研究 (AB231) 苗雅萍、莊謙本、林聖峰																																												
ELB 206 普通話																																													
session 4G	The Curriculum and Cultural Identity Transformation (AB203) Candace SCHLEIN Seeking the Social Purpose: Curriculum Design for a Global Perspective (AB215) Theresa B. ALVIAR and Gene CHEH Principals' Values and Their Influence on the Perception and Management of Problems (AB303) LAW Yi-shu, Louise and Allan WALKER																																												
ELB 308 English																																													
session 4H	全球化與教育改革：現實與理想 (AB612) 陳伯璋 從政府化到市場化——從 1949 年後中國高等教育的演變歷程看國家—教育—市場的關係 (AB417) 肖海濤 建構高效能校本教師支援機制 (AB106) 譚萬鈞、陳紅																																												
HTB B6 普通話 & Cantonese																																													
session 4I	Understanding Learning Product from the Learner's Perspective – Implications for Teaching International Students (AB258) Tommy TANG The Nature and Extent of Hong Kong Teachers' Professional Commitment to Educational Change (AB108) YU Huen Information Technology and Burnout Among Hong Kong Teachers: A Structural Equation Modeling Approach (AB120) LEE Wing-sze, Wincy																																												
HTB B5 English																																													
session 4J	Environmental Changes and School Organizational Learning: A Cross-cultural comparison of schools in Hong Kong, Taiwan, Australia, and Canada (F13) LAM Yee-lay, Jack (The Chinese University of Hong Kong)																																												
ELB LT1																																													
session 4K	An Organic School-University Partnership Project for Curriculum Reform (F11) LEE Chi-kin, John, CHEUNG Yuet-sai, Louisa, CHENG Kin-yeo, Daniel (Centre for University and School Partnership, Faculty of Education, The Chinese University of Hong Kong), NG Sin-kwan (TWGHs Lee Sai Chow Memorial Primary School), MA Yan-sang (TWGHs Lee Chi Hung Memorial Primary School A.M.), LAU Sau-ping and CHAN Shun-king (TWGHs Ko Ho Ning Memorial Primary School)																																												
ELB LT3																																													

Forum 論壇

Concurrent Session 分組研討 5
21.12.2002 1:45 - 3:15

Presentation Schedule 演講日程表

Paper Presentation 宣讀論文	session 5A HTB 201 Cantonese 全球化與本土化：邊緣社群教育經驗的一點啓示 (AB608) 蘿絲燕 全球化浪潮下的教育思想演變：廿世紀初東西教育思潮之文化衝擊融和與創新 (AB613) 麥英琪 全球化發展與儒家價值教育的資源 (AB615) 劉國強
Symposium 座談會	session 5B SB LT2 普通話 以電子商務建置教育網路資源中心之探討 (AB310) 張明文 國民中小學資訊教育政策困境與因應之道－以台灣宜蘭縣為例 (AB319) 夏明義 交往：“全球化”時代大學的一個重要使命 (AB409) 章仁彪
Symposium 座談會	session 5C SB UG07 English <i>Preparing Students for the Post-Industrial Work World: The Role of Secondary School Guidance (AB109) Marie Josee BERGER</i> <i>Teachers' Stress: An Exploration of the Role of Self-Awareness, Counselling Theories, and Counselling Interventions (AB115) FAN Pak-sing, Andrew</i> <i>Narrative as the Agent of Change: Constructing Stories to Identify Changes of Professional Perspectives in Responding to Education Reform in Hong Kong (AB614) TSE Kin-shing, Vincent</i>
Forum 論壇	session 5D ELB LT2 English Developing Schools through Self-Evaluation (F14) MonitoringTeaching and Learning through School Self-Evaluation LEUNG Lok-fung (Ontario Institute for Studies in Education, University of Toronto) Leading and Managing Schools through Self-evaluation towards Educational Change WONG Kai-sung (The Chinese University of Hong Kong) Systems Thinking and Whole-school Curriculum Development PANG Sun-keung, Nicholas (The Chinese University of Hong Kong)
Forum 論壇	session 5E ELB LT3 English & Cantonese What Can we Learn from the PISA Study? (F21) The Relationship between Math, Science, and Reading Achievement of Children from Single-Parent Families in Three Asian-Countries: Hong Kong, Korea, and Japan PONG Suet-ling (The Pennsylvania State University) The Relationship between Math, Science, and Reading Achievement and Parental Involvement and Homework Support HO Sui-chu, Esther (The Chinese University of Hong Kong) Reading Habit and its Impact on Students' Literacy Performance SHEK Ka-wai, Cecilia (The Chinese University of Hong Kong) Reading Habit and its Impact on Students' Literacy Performance: What we learn from HKPISA Project SZE Man-man, Paul, YIP Din-yan (The Chinese University of Hong Kong) 社會資本對香港 PISA 測試的預試結果的效應的調查研究 LAM Yuk-ping, Terence (The Chinese University of Hong Kong)
Forum 論壇	session 5F ELB 302 台灣學校革新的議題 (F25) 當前影響學校發展學習型組織因素之探討 潘慧玲(台灣師範大學)、 臺灣教育改革的迷思與省思 魏惠娟(台灣中正大學)、 學校革新經驗的反省與展望 陳嘉強 教育革新中的教師角色 陳淑芳(台灣台東師範學院)
Forum 論壇	session 5G HTB B6 Language Policies Impacting Learning and Teaching in Young Children's Classroom (F23) TSOI W.T., Sylvia (The Hong Kong Polytechnic University) ** closes at 5:15 p.m.
Forum 論壇	session 5H ELB LT1 Globalization and Higher Education Reform in East Asia (F17) Comparative Education Research Unit, City University of Hong Kong MOK Ka-ho, Joshua (City University of Hong Kong, Hong Kong), TAI Hsiao-hsia (Taiwan Chiao Tung University, Taiwan), LAW Wing-wah (The University of Hong Kong, Hong Kong), YONEZAWA Akiyoshi (Hiroshima University, Japan), KIM Terri (Seoul University, South Korea), TAN Jason (National Institute of Education, Singapore), NGOK King-lun, LEE H., Michael and Eric LO (City University of Hong Kong, Hong Kong) ** closes at 5:15 p.m.
Forum 論壇	session 5I ELB LT4 Cantonese 教學行動研究實踐分享 (F08) 香港教育中心教育研究小組 徐慧庭、CHIANG Oi-kit、李韻、HAU Sze-man、邢慧萍
Forum 論壇	session 5J HTB B5 Cantonese 全球化中的香港教師：學校管理與教育政策 (F03) 港澳兒童教育國際協會 胡少偉、古鼎儀、林志強、賴柏生、容萬城

Venue abbreviations 場地縮寫：
 ELB = Esther Lee Bldg. 利黃瑤樓
 HTB = Ho Tim Bldg. 何添樓
 SB = Sino Bldg. 信和樓

Presentation Schedule 演講日程表

Concurrent Session 分組研討 6

21.12.2002 3:45 - 5:15

Paper Presentation 宣讀論文	session 6A ELB LT4 普通話	經濟全球化與中國大陸高等教育 (AB401) 王永錫、張智勇 台灣加入 WTO 對高等技職教育改革的衝擊與因應之道 (AB403) 吳育昇 面對全球化的中國高等教育 (AB416) 楊移貽
	session 6B HTB B5 普通話	開平經驗－以「超學科課程統整」為核心的人文教改工程 (AB208) 林香君、夏惠汝 台灣國民教育財政制度評析 (AB501) 許添明 教育部對私立技術學院教育經費獎補助問題之研究 (AB503) 范秀滿
	session 6C HTB 201 普通話	知識管理與教師在職階段的再社會化 (AB103) 黃國峰 課程行動研究中的教師角色 (AB117) 林佩璇 資訊科技與教師工作條件之改善：減輕負擔？或增加壓力？(AB124) 葉明政、吳瑞玲
	session 6D SB LT2 Cantonese	港、穗大學生創新動機及價值判斷之調查與分析 (AB270) 岳曉東 全球化與多重世界：教學法的反思 (AB204) 陳慎慶 大埔區中學語文教學品質圈：一個社區協作推動教育改革的實例 (AB119) 譚偉明、張紫來
	session 6E SB UG07 English	Distance Education Implementation in Taiwan's Higher Education Institutions (AB406) CHANG Mann-li and CHUANG Chien-pen Trends of Curriculum Reforms in Japan and Hong Kong (AB261) WONG Nai-kei Learning to Learn: What Place Does It Stand in the Higher Education Curriculum? (AB414) HO S.P., Angela, CHAN Chi-hung, LEE W.S., Wincy and TAM S.H., Kenneth
	session 6F ELB LT2 Cantonese	Autobiographical Research and Teaching English in Hong Kong (F07) Secondary School English Teachers Association CHEUNG Pui-shan, Joel, KO Yuen-ching, Nancy, Terence LO and TSUI Wai-chuen, Grace
Symposium 座談會	session 6H ELB LT3 Cantonese	The Relationship between Globalization and the Development Personal Growth Curriculum in Hong Kong (F04) The Association of Hong Kong Student Guidance Professional (Primary School) HO Lai-har, Lila, Eva LAU, Donna LEE and Angela LEUNG
	session 6I ELB 302 English	Reforms in the History Syllabuses under Globalization: The Importance of Relating the Past with the Present (F01) The Hong Kong History Society LUI Yuen-chuna, Adam

Venue abbreviations 場地縮寫：
ELB = Esther Lee Bldg. 利黃塔樓
HTB = Ho Tim Bldg. 何添樓
SB = Sino Bldg. 信和樓